



Sixteenth Sunday in Ordinary Time - July 23, 2023

“The Shrine”

Saint Odilo Parish

National Shrine of the Poor Souls

St. Odilo Church is the only parish in the United States dedicated to the Souls in Purgatory. It was founded and sanctioned as the Shrine of the Poor Souls by His Eminence, George Cardinal Mundelein, in 1928, with a special indulgence of 200 days granted upon each visit to the shrine.

La Parroquia de San Odilo es la única Iglesia en los Estados Unidos consagrada a las Benditas Almas del Purgatorio. Fue fundada y sancionada como el Santuario de las Benditas Almas del Purgatorio por su eminencia, George Cardinal Mundelein, en 1928, con una indulgencia especial de 200 días garantizada después de cada visita al santuario.

Pastor / Párroco

Rev. Bartholomew J. Juncer

Associate Pastor / Párroco Asociado

Rev. Salvador Den Hallegado

Deacon / Diácono

Rev. Mr. Jesus Casas

Operations Director / Directora de Operaciones

Mrs. Maribel Sandoval Muñoz

Director of Music / Director de Música

Mr. Paul Rau

Director of Institutional Advancement /

Directora de Progreso Institucional

Mrs. Dawn M. Burda

Parish Secretary / Secretaria de la Parroquia

Mrs. Gail Kunce

School Principal / Directora Escolar

Mrs. Dawn H. Dion

School Administrative Assistant / Asistente

Administrativa Escolar

Mrs. Maria Leanos

CCD Coordinator / Coordinadora de Catecismo

Mrs. Mari Estrella

Rectory / Rectoría 2244 East Avenue, Berwyn, IL 60402

(708) 484-2161 rectory@stodilo.org

School / Escuela 6617 W. 23rd Street, Berwyn, IL 60402

(708) 484-0755 schoolsec@stodilo.org

Convent / Convento 2319 S. Clarence, Berwyn, IL 60402

(708) 616-8447

CCD Office / Catecismo 6617 W. 23rd Street, Berwyn, IL 60402

(708) 582-7549 religioused@stodilo.org

Web Address: www.saintodilo.org (708) 788-0565 fax

Mass Schedule / Horario de Misas

Sunday / Domingo 7AM (Esp.), 8:30AM (Eng.), 10AM (Latin),

11:30AM (Eng.) & 1PM (Esp.)

Monday-Friday / Lunes-Viernes 6:30 and 8:00AM

Wednesday / Miercoles 6:30PM Poor Souls Mass and Devotions/

Devoción a las Benditas Animas del Purgatorio

Saturday / Sábado 8AM, 4PM (Sunday obligation)

Holy Days / Días Santos 6:30PM (Eng.) (the previous evening/

la noche antes) 6:30AM, 8:00AM, 12PM and 6:30PM

Confession / Confesiones Saturday 11AM / Sábado 11AM

Rectory Office hours / Horario de Oficina de la Rectoría

Monday-Friday / Lunes-Viernes 8:00AM-4:00PM

Saturday / Sábado 8AM-1PM

Sunday / Domingo Office Closed / Oficina cerrada

Baptism: Parents should be registered parishioners. Call to make appointment.

Marriage: Arrangements should be made at least six months in advance with a parish priest. Call the rectory to make an appointment.

Visits to the Sick: Please inform the rectory for hospital or homebound visits.

Bautismo: Cada Sábado y Domingo. Los padres deben ser feligreses registrados. Llame para hacer una cita con el sacerdote.

Boda: Deben hacerse al menos con seis meses de antemano con un Sacerdote de la parroquia. Por favor llame a la rectoría para hacer una cita.

Visitas a los enfermos: Por favor informar a la rectoría del hospital o la casa que se va ir a visitar.



November 14, 1945 – July 15, 2023

With great sadness we mourn the loss of the Most Reverend John R. Manz who passed away last weekend. Bishop Manz, retired auxiliary bishop for the Archdiocese of Chicago, was ordained to the priesthood in 1971 and to the episcopacy in 1996. He was the Episcopal Vicar of our own Vicariate IV from 2011 until his recent retirement. Details regarding his funeral arrangements will be shared in the coming days. In the meantime, please join me in praying for the repose of this good pastor's soul and for his family and friends who now mourn his death.

Dear Parishioners and Friends,

Great news! As we prepare for our new school year, which begins in less than a month, I happily am able to inform you that we have a full faculty and staff in place. We hired a teacher for our last open position over a week ago and are ready to go for the first day of school.

The St. Odilo faculty includes teachers with varied interests and expertise that will enhance our curriculum and student development moving forward. We are fortunate to have with us a classically trained singer, a violinist, a skilled musician and music educator, a dance instructor, physical fitness professionals, a computer expert and graphic designer, artists, early child care professionals, veteran teachers with extensive backgrounds in education and mentoring new teachers, and most importantly to our mission, religious educators. These talented individuals have expressed their desire to share their expertise with our students in the classroom and in co-curricular activities. I am amazed and grateful for the vast array of talent and generosity our teachers bring to St. Odilo School.

Our new Principal, Mrs. Dawn Dion, has been working throughout the summer to transition into her role as school leader and to prepare for the return of the students. Dr. Jerry Lordan, our Assistant Principal, has also been here all summer to work with Mrs. Dion on our plans for the new year. Mrs. Maria Leanos, our new school administrative assistant, has been diligently managing the office as parents and students enroll and get ready for a fascinating 2023-2024 academic term.

I am thoroughly pleased with and enthusiastic about our faculty and staff, beginning with the expert leadership of Mrs. Dion. They are a wonderful blend of newer teachers and seasoned veterans who will provide our students with all of the benefits of that balance. God has been good to us by providing our school with such a fine group of dedicated teachers and administrative team members. Please join me in thanking Him for **all** of the blessings He has bestowed upon our parish.

Please join me in also thanking our faithful Knights of Columbus Council Cardinal Council 1691 for their generous support of our school.

As you probably recall, the Knights sponsored two scholarship drives at our Sunday Masses last winter and spring. They were successful at raising close to \$5,500 to donate to our school's scholarship program for exemplary students. Their charity, and your contributions, make it possible for students who otherwise would not be able to enjoy a Catholic education to attend St. Odilo School. The good will of the Knights and all of you who contributed to the Scholarship Drive is an investment in the future of our Church and our nation. May God reward you all for your care of His little ones.

I mentioned above giving thanks to God. Let us all thank Him for the well-educated, enthusiastic, loving and faithful Catholic men and women who are giving their talents to our school. It is a gift that God prepares, and a favor that He has bestowed on St. Odilo Parish. God likes us. Let us rejoice and be glad.

Best wishes and blessings to you as you continue your summer activities.

Fr. Bart

Con gran tristeza lamentamos la pérdida del Reverendo John R. Manz quien falleció el fin de semana pasado. El obispo Manz, obispo auxiliar jubilado de la Arquidiócesis de Chicago, fue ordenado sacerdote en 1971 y episcopado en 1996. Fue vicario episcopal de nuestro propio Vicariato IV desde 2011 hasta su reciente jubilación. Los detalles sobre los arreglos de su funeral se compartirán en los próximos días. Mientras tanto, únase a mí para orar por el descanso del alma de este buen pastor y por su familia y amigos que ahora lloran su fallecimiento.



November 14, 1945 – July 15, 2023

Queridos feligreses y amigos,

¡Una gran noticia! Mientras nos preparamos para nuestro nuevo año escolar, que comienza en menos de un mes, felizmente puedo informarles que contamos con la facultad y personal completo. Contratamos a un maestro para nuestro último puesto vacante hace más de una semana y estamos listos para comenzar el primer día de clases.

La facultad de San Odilo incluye maestros con diversos intereses y experiencia que mejorarán nuestro plan de estudios y el desarrollo de los estudiantes en el futuro. Somos afortunados de tener con nosotros un cantante de formación clásica, un violinista, un músico experto y educador musical, un instructor de baile, profesionales de la condición física, un experto en informática y diseñador gráfico, artistas, profesionales del cuidado de niños pequeños, maestros veteranos con amplia experiencia en educación y tutoría para nuevos maestros, y lo más importante para nuestra misión, educadores religiosos. Estas personas talentosas han expresado su deseo de compartir su experiencia con nuestros estudiantes en el salón de clases y en actividades extracurriculares. Estoy asombrado y agradecido por la gran variedad de talento y generosidad que nuestros maestros aportan a la Escuela San Odilo.

Nuestra nueva directora, la Sra. Dawn Dion, ha estado trabajando durante todo el verano para hacer la transición a su papel de líder escolar y prepararse para el regreso de los estudiantes. El Dr. Jerry Lordan, nuestro Subdirector, también ha estado aquí todo el verano para trabajar con la Sra. Dion en nuestros planes para el nuevo año. La Sra. María Leanos, nuestra nueva asistente administrativa de la escuela, ha estado administrando diligentemente la oficina mientras los padres y los estudiantes se inscriben y se preparan para un período académico 2023-2024 fascinante.

Estoy completamente complacido y entusiasmado con nuestra facultad y personal, comenzando con el liderazgo experto de la Sra. Dion. Son una combinación maravillosa de maestros nuevos y veteranos experimentados que brindarán a nuestros estudiantes todos los beneficios de ese equilibrio. Dios ha sido bueno con nosotros al proporcionar a nuestra escuela un grupo tan excelente de maestros dedicados y miembros del equipo administrativo. Únase a mí para agradecerle por **todas** las bendiciones que ha otorgado a nuestra parroquia.

Por favor únase a mí para agradecer también a nuestro fiel Consejo Cardenal 1691 del Consejo de Caballeros de Colón por su generoso apoyo a nuestra escuela.

Como probablemente recordará, los Caballeros patrocinaron dos campañas de becas en nuestras Misas dominicales en el invierno y la primavera pasados. Tuvieron éxito en recaudar cerca de \$5,500 para donar al programa de becas de nuestra escuela para estudiantes ejemplares. Su caridad y sus contribuciones hacen posible que los estudiantes que de otra forma no podrían disfrutar de una educación católica asistan a la escuela San Odilo. La buena voluntad de los Caballeros y de todos ustedes que contribuyeron a la Campaña de Becas es una inversión en el futuro de nuestra Iglesia y nuestra nación. Que Dios los recompense a todos por el cuidado de Sus pequeños.

Como mencioné arriba demos gracias a Dios. Agradecémosle todos por los hombres y mujeres católicos bien educados, entusiastas, amorosos y fieles que están dando sus talentos a nuestra escuela. Es un regalo que Dios prepara, y un favor que ha hecho a la Parroquia de San Odilo. Dios nos quiere. Gocémos y alegrémosnos.

Mis mejores deseos y bendiciones para usted mientras continúa con sus actividades de verano.

Padre Bart



ST. ODILO SCHOOL

Catholic Faith — Academic Excellence — Family Partnership

St. Odilo School Back-to-School BLOCK PARTY September 9th & 10th, 2023

BUSINESS SPONSORS

Sponsor Level: \$250 _____ \$500 _____ \$1,000 _____ \$2,000 _____ other _____

Sponsored Items: \$350 for Bouncy House _____ \$750 for Kids Obstacle Course _____

The St. Odilo School Board and Family School Association will be kicking off the new 2023-2024 school year with our third annual Back-to-School Block Party on September 9th and 10th. Fun activities will include shopping at the *St. Odilo Bargain Basement Sale*, face painting, a bouncy house and obstacle course for the kids, fun foods and a beer garden. Your generous support is greatly appreciated! A sponsorship includes advertisement of your business to our parishioners, school families and wider community. Space outside during the event (please bring your own tent and/or table) is available to promote your business to the community. All proceeds benefit the students of St. Odilo School.

Business Name: _____

Contact Person: _____

Address: _____

Phone: _____

Email: _____

Total Payment Due \$ _____ Date _____

La Junta Escolar de San Odilo y la Asociación Escolar de Familias darán inicio al nuevo año escolar 2023-2024 con nuestra tercera fiesta anual de regreso a la escuela el 9 y 10 de septiembre. Las actividades divertidas incluirán grandes ofertas en el sótano de San Odilo, pintacáritas, una casa inflable y una carrera de obstáculos para los niños, comida y una cervecería al aire libre. ¡Su generoso apoyo es muy apreciado! El patrocinio incluye publicidad de su negocio a nuestros feligreses, familias escolares y a la comunidad en general. El espacio exterior durante el evento (traiga su propia carpa y/o mesa) está disponible para promocionar su negocio en la comunidad. Todos los ingresos beneficiaran a los estudiantes de la escuela San Odilo.

Thank you for your support!

¡Gracias por su apoyo!

A Message from the Principal:

SUBSTITUTE TEACHERS & VOLUNTEERS WANTED

Our St. Odilo Parish School is looking for Substitute Teachers and Volunteers for the 2023-2024 school year. We know our parishioners are generous with their time, talent, and treasure. Below are descriptions of what these roles entail.

- **SUBSTITUTE TEACHER** - Available to fill in for classroom teachers, often on short notice. Substitutes follow lesson plans left by the classroom teacher. A Bachelor of Arts degree (in any field of study) is preferred.
- **VOLUNTEER** - Various opportunities including reception desk, lunchroom monitor, recess monitor, and clerical/copying assistance.

Anyone working or volunteering in the Archdiocesan Schools must receive VIRTUS training, fingerprinting, and a background check. We can assist you in this process. Anyone interested for the 2023-2024 school year is encouraged to contact Nancy Banda at the Rectory to begin the application process during the summer.

St. Odilo Back-to-School BLOCK PARTY
CALLING ALL VOLUNTEERS
Block Party Planning Meeting



Monday, July 24th
6:30 p.m.
SCHOOL - Room 1

Lunes 24 de Julio
6:30 p.m.
EN LA ESCUELA - Salon 1

Fiesta de regreso a la escuela, llamando a todos los voluntarios. Reunión de planificación para la fiesta de regreso a la escuela, el martes 11 de julio a las 6:30 p.m. en el salón número 1 de la escuela.



NOW ENROLLING

ST.



ODILO

SCHOOL

708-484-0755

PROUD
SPONSOR:

REALTY OF CHICAGO

SAINT ODILO RELIGIOUS EDUCATION EDUCACIÓN RELIGIOSA

New Student Registration Registraziones para nuevos estudiantes

Preparation for the Sacraments of
FIRST CONFESSION, FIRST HOLY COMMUNION and CONFIRMATION
By appointment only / Solo con cita previa

Now until August 19th / Ahora hasta el 19 de agosto

Preparación para los Sacramentos de
PRIMERA CONFESSION, PRIMERA COMUNION Y CONFIRMACION

Please call or email the Religious Education Office for more information.
Para Más información llame o envíe un correo electrónico a la Oficina de Educación Religiosa.

(708) 582-7549 or religoused@stodilo.org

*The Saint Odilo Religious Education program is in need of faithful, practicing Catholics who are willing to catechize our children in preparation for their sacraments.
If you are interested, please call the office.*

*El programa de Educación Religiosa de San Odilo necesita fieles católicos practicantes que estén dispuestos a catequizar a nuestros niños en preparación para sus sacramentos.
Si está interesado, llame a la oficina de catecismo.*

A Tax-Savvy Way to Support St.Odilo

Please help us cover our increased operating costs by considering a direct gift of securities or mutual funds. You can reduce or eliminate federal capital gains taxes on the transfer. You may also be entitled to a federal income tax charitable deduction based on the fair market value of the securities at the time of the transfer. For more information about donating stock or securities, please contact your financial advisor.

To make a stock donation to St. Odilo please visit archchicago.org/stockgiftform and complete the electronic Letter of Intention form. Once you have submitted the form, you will receive a confirmation email with detailed instructions for you to complete your gift. If you have any questions, please contact Karen Whitehead, Archdiocese of Chicago at 312.534.7461 or kwhitehead@archchicago.org.

Una manera fiscalmente inteligente de apoyar a St. Odilo

Por favor ayúdenos a cubrir nuestros costos operativos incrementados al considerar una donación directa de valores o fondos mutuos. Usted puede reducir o eliminar los impuestos federales sobre las ganancias de capital en la transferencia. También puede tener derecho a una deducción caritativa en el impuesto sobre la renta federal en base al valor justo del mercado de los valores en el momento de la transferencia. Para más información sobre donar acciones o valores, por favor comuníquese con su asesor financiero.

Para hacer una donación de acciones a St. Odilo por favor visite archchicago.org/stockgiftform y complete el formulario electrónico de la carta de intención (Letter of Intention). Una vez que haya enviado el formulario, recibirá un correo electrónico de confirmación con instrucciones detalladas para que complete su donación. Si tiene alguna pregunta, por favor comuníquese con Karen Whitehead, Arquidiócesis de Chicago, al 312.534.7461 o kwhitehead@archchicago.org.

SICK RELATIVES & FRIENDS
Familiares y Amigos Enfermos

Please remember the sick: / Por favor, recuerden a los enfermos: Alberto Gonzalez, Christine Lee, Corina Rodriguez, Elliot Franche, Barbara Edwards, Theresa Gruber, Ron Lorenz, Tobias Gonzalez, Robert Kusinski, Deacon Robert Boharic, Sr. Johanna Trisoliere, Kathy Martinotti, Nancy Pudil, Rose Sandoval, Noreen McGinley, Delfina Hruska, Patricia Stalzer, Diane Kretz, Richard Burns, Mary Helen Kutz, Therese Mondeika, Tom Wolter, Angie Spleha, Donna Mantucca, Juan Herrera, Raul Alamillo, Jim Beranek, Marco Camacho, Juana Arellano, Jayden Joel Acevedes

REST IN PEACE
Descansen En Paz

Let us pray for all the souls of the faithful departed, especially / Oremos por todas las almas de los fieles abandonados, especialmente: **Bishop John Manz**, retired auxiliary bishop for the Archdiocese of Chicago.

SCAN TO DONATE

SCAN the QR code using your phone to donate.

ESCANEAR PARA DONAR

ESCANEE el código QR usando su teléfono.



Confessions / Confesiones
 11AM

Saturday / Sábado English / Español

Stewardship - Sunday Collection
Administracion - Colecta Dominicales

7/9/2023

Collections in Church	\$ 7,999	Colecciones en la Iglesia
Electronic Giving	\$ 35	Donaciones Electrónicas
Total Collections	\$ 8,034	Colecciones Totales
Budget Collection	\$ 9,965	Colecta de Presupuesto
Collection Over or Under Budget	\$ (1,931)	Colecta por encima o por debajo del presupuesto

Stewardship - Sunday Collection
Administracion - Colecta Dominicales

7/16/2023

Collections in Church	\$ 7,971	Colecciones en la Iglesia
Electronic Giving	\$ 295	Donaciones Electrónicas
Total Collections	\$ 8,266	Colecciones Totales
Budget Collection	\$ 9,965	Colecta de Presupuesto
Collection Over or Under Budget	\$ 1,699	Colecta por encima o por debajo del presupuesto

MASSES OF THE WEEK
Intenciones de la Semana

MONDAY, JULY 24 / Lunes, ST. SHARBEL MAKHLUF, PRIEST

6:30AM †Susan Albrecht (MaryAnn Powers)
 8:00AM †Timothy Fitzgerald

TUESDAY, JULY 25 / Martes, SAINT JAMES, APOSTLE

6:30AM †Edmond Keidel, †Patricia Murphy-Harris (Keidel Family)

8:00AM †Maria Gaul (Mark & Chelsea Holt)

WEDNESDAY, JULY 26 / Miércoles, SAINTS JOACHIM AND ANNE, PARENTS OF THE BLESSED VIRGIN MARY

6:30AM †Dennis Kosobucki
 8:00AM Stephanie, Josh, Kim, Joey Burda
 6:30PM Poor Souls Mass & Devotions

THURSDAY, JULY 27 / Jueves, WEEKDAY

6:30AM †Humberto De Asis (Santos Family)
 8:00AM †Jose M. Mariscal & †Matias Delgado Poor Souls (Aducayin Devera Family)

FRIDAY, JULY 28 / Viernes, WEEKDAY

6:30AM †Ed & †Elena Cicenias (Cicenias Family)
 8:00AM †Salvatore & †Annunziata Miglio (Mario Gaudio)

SATURDAY, JULY 29 / Sábado, SAINTS MARTHA, MARY AND LAZARUS

8:00AM †John J. Scheckel (Family)
 4:00PM †Miscarried babies (Martinez Family)

SUNDAY, JULY 30 / Domingo, SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:00AM Parishioners of St. Odilo
 8:30AM †Baby Luz Angel Martinez (Martinez Family)
 10:00AM †Maria Theresa Gaul (Maureen Neidle)
 11:30AM †Don Filomeno (Ron & Joanne Sicher)
 1:00PM Antonio Garcia Escobedo & Maria Diaz Diaz (Daughter)

Feast of St. Joachim and St. Anne
Parents of the Blessed Virgin



The 2nd Collections on 7/30/23 will be for the Rectory Boiler Replacement Fund.

 Las segundas Colectas de el 30 de Julio serán para el Fondo de Reemplazo de la Caldera de la Rectoría.